Allgemeine Geschäftsbedingungen

Die Bedingungen für die „flexiblen“ Angebote und das „nicht flexible“ Angebot, die in diesen allgemeinen Geschäftsbedingungen festgelegt sind, gelten ausschließlich für Kunden, die eine oder mehrere Buchungen für Aufenthalte in Unterkünften von Pierre et Vacances und in Unterkünften in Spanien und Andorra vornehmen, welche die nachstehend in **Artikel 6** genannten Angebote führen.

ARTIKEL 1 – RESERVIERUNG / BEZAHLUNG

1.1 - Anmelde- und Buchungsbedingungen

***1.1.1**. Anlegen eines Kundenkontos*
(vollständige Bedingungen abrufbar auf der Website https://www.pierreetvacances.com/de-de/myaccount):

Der Zugriff auf diesen Dienst ist ausschließlich registrierten Nutzern vorbehalten.
Um auf diesen Dienst zuzugreifen, müssen Sie über eine gültige E-Mail-Adresse verfügen. Um Ihr Konto anzulegen, müssen Sie zunächst das Formular zur Kontoerstellung ausfüllen und dabei Ihre E-Mail-Adresse angeben. Der Eingang des Kontoerstellungsformulars wird Ihnen durch Zusendung einer E-Mail an die in diesem Formular angegebene E-Mail-Adresse bestätigt. Ihnen wird dann ein Link zugesandt, mit dem Sie Ihr Passwort wählen können. Der Link ist nur 48 Stunden gültig; wenn Sie innerhalb dieses Zeitraums nicht auf den Link klicken, müssen Sie erneut eine Anfrage an uns richten. Sobald Ihr Passwort erfasst ist, ist Ihr Konto angelegt.
Die in dem Kontoerstellungsformular angegebene E-Mail-Adresse und Ihr Passwort stellen Ihre Benutzerkennung dar, mit der Sie nach dem Anmelden auf Ihren Bereich Mein Konto zugreifen können.
Während der Erstellung Ihres Kontos können Sie dazu aufgefordert werden, Ihr Profil mit mindestens folgenden Angaben zu ergänzen: - Name, Vorname und Anrede * - Postleitzahl und Wohnort * - Ihre bevorzugte Sprache - Ihr Geburtsdatum * Mit Sternchen (*) gekennzeichnete Informationen sind zwingend erforderlich und anzugeben.
Sie können Ihr Konto noch weiter anpassen, indem Sie folgende Informationen hinzufügen: - Ihre vollständige Adresse * - Ihre Telefonnummer * - Ihren Familienstand (Anzahl der Kinder)
In dem Fall, dass Sie bei der Anmeldung eine E-Mail-Adresse angeben, die bereits bei einer Buchung eines Aufenthalts bei uns verwendet wurde, können einige Ihrer persönlichen Informationen von uns vorausgefüllt werden. Weitere ergänzende Informationen werden gegebenenfalls von Ihnen erfragt, um auf bestimmte besondere Dienste, die über Mein Konto angeboten werden, zugreifen und diese nutzen zu können.

***1.1.2** Buchungsvorgang*

Je nach Belegungsstand hat der Kunde die Möglichkeit, eine Unterkunft auszuwählen, deren Belegungskapazität mindestens der angegebenen Gesamtgastzahl (Erwachsene, Kinder, Babys) entspricht oder diese sogar übersteigt. Der Kunde kann je nach Belegungsstand 2 identische Unterkünfte zu denselben Daten in derselben Beherbergungseinrichtung gleichzeitig buchen.
Beim Aussuchen einer Unterkunft kann der Kunde zwischen dem flexiblen Preis (Aufenthalt unter bestimmten Bedingungen stornierbar und änderbar) und dem nicht flexiblen Preis (Aufenthalt nicht änderbar und bei Stornierung nicht erstattungsfähig) wählen.
Für Aufenthalte mit einem Haustier ist der Kunde verpflichtet, die Leistung „Haustier“ in den Warenkorb zu legen. Die Anzahl der zugelassenen Haustiere ist in den Feriendörfern und Urlaubsresidenzen auf 4 (vier) Haustiere pro Unterkunft und in den Hotels auf 1 (ein) Haustier pro Zimmer begrenzt.
Wenn der Kunde kein Kundenkonto hat, muss er die gewünschten Zusatzleistungen vor der Buchungsbestätigung hinzufügen. *Im Umkehrschluss* kann ein Kunde mit Kundenkonto die Zusatzleistungen auch nach der Buchungsbestätigung für den Aufenthalt in seinem Bereich „Mein Konto“ hinzufügen (vollständige Bedingungen abrufbar auf der Website https://www.pierreetvacances.com/de-de/myaccount)
Wenn der Kunde über ein Kundenkonto verfügt, kann er sich anmelden, um über dieses Konto die Buchungsbestätigung vorzunehmen. Kunden, die kein Kundenkonto besitzen, können wahlweise (i) ein Konto gemäß den im vorstehenden Artikel 1.1.1 festgelegten Konditionen einrichten oder (ii) ihre Buchung ohne Anlegen eines Kundenkontos vornehmen, wobei dies folgendermaßen geschieht:
Der Kunde wird gebeten, seine persönlichen Daten anzugeben, um die ordnungsgemäße Bearbeitung seiner Buchung zu gewährleisten. Die erbetenen Informationen (Name, Vorname, E-Mail-Adresse, Rufnummer und Postanschrift) sind für die Bezahlung des Aufenthalts zwingend erforderlich und anzugeben. Alle Buchungen beinhalten die Übermittlung einer gültigen E-Mail-Adresse. Andernfalls können wir Ihre Anfrage nicht bearbeiten.
Die Wahl der Versicherung muss ebenfalls vom Kunden getroffen werden, bevor der Aufenthalt bezahlt werden kann.
Der Kunde hat die Möglichkeit, einen Gutscheincode einzugeben, der ihm einen Rabatt auf seinen Warenkorb gewährt, sofern alle Gutscheinbedingungen erfüllt sind.
Dem Kunden werden mehrere Zahlungsmittel angeboten, mit denen er seinen Aufenthalt bezahlen kann. Wenn die Zahlungsabwicklung des Aufenthalts erfolgreich war, erhält der Kunde die Bestätigung sofort direkt auf der Website sowie per E-Mail an die zuvor angegebene Adresse. Die Bestätigungsseite auf der Website und die E-Mail-Bestätigung enthalten eine Zusammenfassung des vom Kunden gebuchten Aufenthalts sowie praktische Informationen zur Vorbereitung seiner Ankunft.

Jede Buchung impliziert die Annahme dieser allgemeinen Geschäftsbedingungen und muss zeitgleich mit der Überweisung folgender Beträge erfolgen:
● Die Anzahlung entspricht:
- 30 % des Gesamtpreises der Mietleistung sowie der enthaltenen oder zusätzlich gebuchten Leistungen wie insbesondere Verpflegung, Kinderclub, Sportkurse etc.,
- 100 % der Gesamtkosten, der etwaigen Transportleistungen (Flüge, Transferfahrten, Mietwagen, Zugreisen etc.) und der Versicherungsprämien, falls eine Versicherung abgeschlossen wird.

Die Zahlung des Restbetrages erfolgt unter den im nachstehenden Artikel 1.3 vorgesehenen Bedingungen.

1.2 - Rücktrittsrecht

- Ab dem Tag der Überweisung der Anzahlung bis zum 31. Tag (einschließlich) vor Ihrem Aufenthalt, verfügen Sie über ein Rücktrittsrecht. In diesem Fall wird Ihnen die Anzahlung nicht zurückerstattet.

Gemäß den Bestimmungen des Artikels L.211-14 II des französischen Tourismusgesetzes können Sie jedoch von Ihrem Rücktrittsrecht Gebrauch machen, ohne dass hierfür irgendwelche Kosten anfallen, wenn am Bestimmungsort oder in dessen unmittelbarer Nähe außergewöhnliche und unvermeidbare Umstände auftreten, die erhebliche Auswirkungen auf die Vertragserfüllung oder auf die Beförderung von Personen an den Bestimmungsort haben. In diesem Fall wird Ihnen der geleistete Anzahlungsbetrag spätestens vierzehn Tage, nachdem Pierre et Vacances von der Inanspruchnahme des Rücktrittsrechts Kenntnis erhalten hat, zurückerstattet.

- Die Gesamtsumme für die Versicherungen muss bei der Buchung bezahlt werden und ist nicht erstattungsfähig.

- Wir weisen Sie darauf hin, dass die Aktivitäten im Rahmen der Organisation und des Verkaufs von Reisen und Aufenthalten zu einem bestimmten Datum oder in einem genannten Zeitraum von der für Fernverkäufe geltenden 14-tägigen Rücktrittsfrist ausgeschlossen sind.

Ausnahme bei Adagio: Sie verfügen für jede Buchung, die in einem Aparthotel Adagio oder über Adagio Access erfolgt ist, bis zum 3. Tag

vor Ihrem Anreisedatum über ein Rücktrittsrecht. In diesem Fall wird Ihnen die Anzahlung nicht zurückerstattet.

1.3 - Bezahlung des Restbetrags

Der Gesamtbetrag für Ihre Unterkunft und eventuelle Zusatzleistungen sind gemäß den nachstehend angeführten Bedingungen fällig. Hiervon ausgenommen sind Buchungen, für die, vorbehaltlich der Annahme durch unseren Partner Floa, eine Ratenzahlung gewährt wird (vollständige Bedingungen abrufbar auf der Website)https://www.pierreetvacances.com/fr-fr/faq/137_paiements/1189_puis-je-payer-en-plusieurs-fois:

- 30 Tage vor Beginn des Aufenthalts bei Buchung einer Urlaubsresidenz,
- oder sofort für alle Lastminute-Reservierungen im Rahmen von Sonderangeboten.

Erst nach kompletter Bezahlung des Rechnungsbetrages schickt Ihnen Pierre et Vacances („**PV**") die Reiseunterlagen (samt Mietvertrag oder Voucher, Beschreibung des Urlaubsdomizils, Flugtickets etc.) zu. Sofern der Restbetrag der Buchung beglichen wurde, ist der Vertrag somit ab dem 30. Tag vor Anreise für Sie verbindlich. Mit Zusendung der Buchungsbestätigung nach erfolgter Zahlung des Restbetrages ist der Vertrag für **PV** verbindlich. Jegliche Eintreibungskosten sind vom Kunden zu tragen. Wenn Sie den noch ausstehenden Betrag nicht innerhalb der gesetzten Fristen beglichen und auch nicht von Ihrem Rücktrittsrecht Gebrauch gemacht haben, bewahrt sich **PV** die Möglichkeit vor, den Kauf ab dem 30. Tag vor dem Beginn Ihres Aufenthalts zu stornieren und folglich die für diesen Fall vorgesehenen und nachfolgend aufgeführten Stornierungsbedingungen anzuwenden.

1.4 - Zahlungsarten

• Für Reservierungen über das Callcenter:
- bis zu 30 Tage vor Reiseantritt können Sie Ihren Aufenthalt per Bankkarte*, Scheck**, Überweisung*** sowie per Gutschein oder Geschenkscheck**** bezahlen
- ab dem 30. Tag vor Reiseantritt müssen Sie den Gesamtpreis Ihres Aufenthaltes per Bankkarte* oder Gutschein oder Geschenkscheck**** begleichen. Dazu gelten folgende Konditionen: Bankschecks werden nicht akzeptiert.

- Für alle Onlinereservierungen:

- Bankkarte*, PayPal, Ideal (nur auf der niederländischen Website verfügbar)
• Achtung: Zahlungen von Personen, die außerhalb Frankreichs ansässig sind, können nur per Bankkarte oder per internationaler Überweisung unter Angabe der Reservierungsnummer durchgeführt werden.

Zahlung mittels Bankkarte (*) in unserem Zahlungsportal https://paiement.pierreetvacances.com oder in Ihrem Kundenbereich
Richten Sie Ihre Zahlungen an die folgende Anschrift: PV DISTRIBUTION – Gestion des Ventes, BP 291, 75921 PARIS Cedex 19, Frankreich.

(*) Akzeptierte Karten: Visa, Eurocard / Master Card, American Express, EC-Karte
(**) Akzeptierte Schecks: Urlaubsschecks, Geschenkschecks
(***) Bankverbindung für Überweisungen: IBAN FR76 3000 7000 1100 0211 0640 664 / BIC NATXFRPPXXX.
(****) Gutscheine und Geschenkschecks von autorisierten Partnern (unter den vom Verkäufer zu bestätigenden Bedingungen) – Garantie: Ab 30 Tage vor Reisebeginn muss bei einer Reservierung per Gutschein oder Geschenkscheck eine Bankkartennummer hinterlegt werden (mindestens gültig bis zum Reiseantritt) sowie eine Zahlung von mindestens 30 % des Gesamtbetrages Ihrer Buchung erfolgen. Nur der Restbetrag der Buchung kann mit Gutscheinen/Geschenkschecks beglichen werden. Diese müssen innerhalb von 5 Tagen nach Ihrer Buchung per Post versandt werden (es gilt das Datum des Poststempels). Wir weisen Sie darauf hin, dass wir keine Überzahlungen durch Gutscheine oder Geschenkschecks von autorisierten Handelspartnern zurückerstatten. Bei Stornierung eines mit diesem Zahlungsmittel beglichenen Aufenthalts behalten wir uns die Möglichkeit vor, Bearbeitungskosten in Höhe von bis zu 10 % des Gesamtbetrages der Reservierung zu erheben, mindestens jedoch 10 €.
Für alle nicht per Kreditkarte durchgeführten Zahlungen und insbesondere bei Barzahlung (Zahlungen am Empfang unserer Einrichtungen ausgenommen) behalten wir uns die Möglichkeit vor, Bearbeitungsgebühren zu berechnen, die sich auf mindestens 10 € belaufen und bis zu 10 % des Gesamtbetrages der Buchung betragen können.
Für das Label Maeva Particuliers: Für Barzahlungen vor Ort behalten wir uns das Recht vor, eine Servicegebühr von 5 € zu erheben.
Zahlungsverzug: Falls die oben genannten Zahlungsfristen nicht eingehalten werden, können von PV Säumniszuschläge erhoben werden. Die Säumniszuschläge werden ab dem Folgetag des Fälligkeitsdatums der Rechnung zu einem Zinssatz von 15 % pro Jahr, angewandt auf den Gesamt-Brutto-Betrag der Rechnung, erhoben. Eine pauschale Verzugsentschädigung in Höhe von 15 % der ausstehenden Summen wird ebenfalls im Falle eines Inkassoverfahrens erhoben.
Zahlungsaufschub: Unter bestimmten Bedingungen können wir Ihnen in Zusammenarbeit mit unserem Bankpartner kostenlose oder gebührenpflichtige Zahlungsaufschübe gewähren. Weitere Informationen hierzu erhalten Sie auf der Website www.pierreetvacances.com.

1.5 - Ihre Reiseunterlagen

Unter Vorbehalt der Bezahlung erhalten Sie 24 Stunden nach der Gesamtbezahlung Ihres Aufenthaltes vor Beginn Ihres Aufenthaltes Ihre Reiseunterlagen entweder per Post oder auf elektronischem Wege in Form eines Links zu Ihrem persönlichen Login-Bereich. Ihre Reiseunterlagen enthalten alle praktischen Informationen für Ihre Reisevorbereitung (Reiseroute, Karten, Adressen) sowie den Mietvertrag oder den Reisebeleg für Ihre Unterkunft und die gebuchten Leistungen.

ARTIKEL 2 – PREISE

2.1 - Preise

Die Preise der Leistungen werden abhängig von den zum Zeitpunkt ihrer Festlegung geltenden Marktbedingungen berechnet. Änderungen der anfallenden Steuersätze können gegebenenfalls zu einer Preisänderung führen. Die Steuersätze sind variabel und von verschiedenen individuellen Kriterien abhängig wie bspw. dem Buchungsdatum, dem Zeitpunkt des Aufenthaltsbeginns, der Aufenthaltsdauer, des Unterkunftstyps und den hinzugefügten Zusatzleistungen.

2.2 - Unterkunft

Unsere Preise verstehen sich einschließlich aller Steuern und enthalten die Vermietung der Unterkunft sowie alle Nebenkosten (Strom, Wasser, Heizung). Sie beinhalten jedoch nicht die Kosten für Kurtaxe, Zusatzleistungen und etwaige Versicherungsprämien, die ggf. bei der Buchung zu entrichten sind. Wir weisen Sie darauf hin, dass eine für eine bestimmte Anzahl von Gästen gebuchte Unterkunft keinesfalls von mehr Personen als in der Buchung angegeben belegt werden darf. Es wird darauf hingewiesen, dass Kleinkinder voll berechnet werden. Unsere Balkons, Loggias, Terrassen und Erdgeschossunterkünfte zum Garten sind nicht in jedem Fall mit Tischen und Stühlen ausgestattet.
Für die Urlaubsresidenzen Maeva, Pierre & Vacances und Pierre & Vacances Premium können Sie die Lage oder Ausrichtung Ihres Apartments im Rahmen der Verfügbarkeit auswählen (kostenpflichtige Zusatzleistung). Diesbezügliche Anfragen sind frühestens 2 Wochen vor Reisebeginn direkt an den Empfang der Urlaubsresidenz zu richten. Sollten Sie diesen Service nicht in Anspruch nehmen, können wir keine Wünsche bezüglich der Lage oder Ausrichtung Ihres Apartments berücksichtigen und dieses wird Ihnen zufällig zugeteilt.

2.3 - Pauschale (Flug + Übernachtung)

Unsere Preise gelten im Rahmen der verfügbaren Plätze in den Linien- oder Charterflügen (das Abflugdatum bestimmt den Tarif); im Preis enthalten sind alle Steuern (außer besondere Steuern wie Flughafensteuern, Sicherheitsgebühren oder Passagiergebühren) sowie die Transportkosten für Linien- oder Charterflüge ab Paris (für andere Abflugorte fallen eventuell Zusatzkosten an), die Vermietung der Unterkunft inklusive Nebenkosten (Wasser, Strom, Heizung)

ausgenommen: Kurtaxe, Transferkosten, Kosten für zusätzliche optionale Leistungen oder Services, Gebühren für Haustieren, Versicherungsprämien sowie Einzelzimmerzuschlag in Hotels.
Für den Transport können je nach Bedingungen, Verfügbarkeit und den vorherrschenden wirtschaftlichen Umständen zum Zeitpunkt der Buchung, Sondertarife angeboten werden. Änderungen der wirtschaftlichen Umstände gegenüber dem Zeitpunkt der Angebotsveröffentlichung können sich vor allem beziehen auf:
- Preisänderungen (Kraftstoffpreise, Mehrpreise etc.),
- Mehrkosten, die **PV** bei zusätzlichen im Laufe der Saison anfallenden Verpflichtungen aufgrund von Versorgungsengpässen für zum Zeitpunkt der Anmeldung noch verfügbare Produkte anfallen.

2.4 - Optionale Zusatzleistungen

In unseren Preisen sind die im Katalog, auf unserer Internetseite oder vor Ort angebotenen optionalen Zusatzleistungen nicht enthalten.
Für den Fall einer verbundenen Reiseleistung setzen wir Sie davon in Kenntnis, dass:
1. die für Pauschalreisen geltenden Rechte keine Anwendung finden;
2. der Leistungserbringer im Rahmen der in Artikel L.221-15 des französischen Tourismusgesetzes vorgegebenen Grenzen für die ordnungsgemäße vertragliche Ausführung der Leistung haftet;
3. Sie einen Insolvenzschutz genießen.

2.5 - Preisreduzierungen

In unseren Angeboten erwähnte Preisreduzierungen beziehen sich ausschließlich auf die Unterbringung und nicht auf sonstige Leistungen (wie Verpflegung, Sport- und Freizeitangebote etc.).
Diese Angebote unterliegen besonderen Bedingungen, die zusammen mit dem Angebot beschrieben werden.

2.6 - Änderung der Transportpreise

Die in unserem Katalog angegebenen Preise wurden gemäß den wirtschaftlichen Gegebenheiten wie folgt berechnet:
- Transportkosten, die hauptsächlich von den aktuellen Kraftstoffpreisen abhängen,
- Gebühren und Steuern, die sich aus den angebotenen Leistungen ergeben wie Landungs-, Eincheck- und Verladegebühren an Häfen und Flughäfen.
Für den Fall, dass eine dieser Rahmenbedingungen einer Änderung unterliegen sollte, behält sich **PV** das Recht vor, die Verkaufspreise vor der Buchungsbestätigung zu ändern und entsprechend den besagten Schwankungen direkt zu korrigieren. Von Rechtswegen und für bereits angemeldete **PV**-Kunden kann eine Preisänderung nur bis zu 30 Tagen vor der geplanten Abreise erfolgen.

ARTIKEL 3 – KURTAXE

Kurtaxen, die von den örtlichen Gemeinden erhoben werden, sind nicht in unseren Preisen enthalten. Ihr Betrag wird pro Person pro Tag berechnet und variiert je nach Reiseziel. Die Kurtaxe ist entweder direkt vor Ort oder bei Ihrer Reservierung zu entrichten.

ARTIKEL 4 – ÄNDERUNG / STORNIERUNG DES AUFENTHALTS DURCH DEN KUNDEN

4.1 - Änderungen

4.1.1 *- Des Aufenthalts*

a) Für die Aparthotels Adagio / Adagio Access
Wir bemühen uns, Ihren Änderungswünschen bezüglich der Aufenthaltsdaten, des Apartmenttyps und des Aufenthaltsorts oder der optionalen Zusatzleistungen bei Verfügbarkeit bestmöglich Folge zu leisten und können Ihnen in diesem Fall Änderungsgebühren erlassen. Angesichts der degressiven Staffelung der Tarife in Zusammenhang mit der Aufenthaltsdauer kann die teilweise Stornierung der Buchung, wenn diese einer Änderung der Aufenthaltsdauer entspricht, zu einer Tarifänderung führen. Jede Bitte um die Verkürzung der Dauer Ihres Aufenthalts oder die Verringerung der Zahl der Apartments oder der optionalen Leistungen wird von **PV** als Teilstornierung angesehen und unterliegt den im nachfolgenden Punkt 4.2 aufgeführten Stornierungsbedingungen.

b) Für Ferienresidenzen in Frankreich
Wir sind bemüht, Ihren Änderungswünschen bezüglich der Aufenthaltsdaten, des Aufenthaltsorts, des Unterkunftstyps oder der optionalen Leistungen im Rahmen der Verfügbarkeiten bestmöglich Folge zu leisten. Wir möchten Sie dennoch darauf hinweisen, dass bei diesen Änderungen für **PV** zusätzliche Kosten entstehen, deren Höhe vom Zeitpunkt des Eingangs Ihres Änderungsantrags abhängen. Falls der Gesamtpreis Ihrer Buchung (inkl. Leistungen) nach der Änderung geringer als der ursprüngliche Buchungsbetrag ist, behalten wir folgende Gebühren ein:
- wenn Ihr Änderungsantrag mehr als 30 Tage vor Ihrem Anreisedatum eingeht: 50 € pro Unterkunft
- wenn Ihr Änderungsantrag zwischen 30 und 21 Tage vor Ihrem Anreisedatum eingeht: **30 %***
- wenn Ihr Änderungsantrag zwischen 20 und 8 Tage vor Ihrem Anreisedatum eingeht: **50 % ***
- wenn Ihr Änderungsantrag zwischen 7 und 4 Tage vor Ihrem Anreisedatum eingeht: **100 % ***
* des Gesamtbetrags für den Aufenthalt (Unterkunft und Leistungen).
Änderungsanträge, die 3 Tage vor dem Anreisedatum oder später eingehen, werden von **PV** nicht entgegengenommen.
Hinweis:
- Anträge zur Verlängerung Ihres Aufenthaltes werden von **PV** ohne zusätzlich anfallende Kosten bearbeitet.
- Anträge zur Verkürzung Ihres Aufenthaltes werden von **PV** als Teilstornierung angesehen und unterliegen den nachstehend unter 4.2 genannten Bestimmungen.
c) Für Partnerurlaubsresidenzen, alle Reiseziele:
- Alle Änderungsanträge, die im Zeitraum von 31 Tagen vor Ihrem Aufenthalt bis zum Beginn Ihres Aufenthalts gestellt werden, werden als Teilstornierung angesehen und unterliegen den nachführend in Artikel 4.2.1 aufgeführten Bedingungen.

4.1.2 *- Pauschale (Flug + Unterkunft)*
Die Änderung der Hin- oder Rückflugdaten ist entweder nicht möglich oder zieht variierende Kosten nach sich, die von mehreren Kriterien, wie dem Antragsdatum, dem Beförderer etc. abhängen.
Änderungen einer Pauschalreise (Unterkunft + Flug) zieht folgende Kosten nach sich:
- Für Flugreisen: 100 % des Preises der Transportleistungen inkl. Steuern (Flug, Mietwagen, Transfer);
- Für die Unterkunft: entsprechend den oben in Artikel 4.1.1 festgelegten Bedingungen;

Je nach Fluggesellschaft und den jeweiligen Dienstleistern besteht in manchen Fällen die Möglichkeit einer teilweisen Rückerstattung. In diesem Fall wird **PV** bei Erfüllung der Bedingungen die Rückerstattung für die Leistungen vornehmen, abzüglich der anfallenden Stornierungsgebühren.
Hinweis:
- Anträge auf Verlängerung Ihres Aufenthaltes werden von **PV** ohne zusätzliche Kosten bearbeitet, außer für Transportleistungen (s. untenstehende Bedingungen).
- Anträge auf Verkürzung Ihres Aufenthaltes werden von **PV** als Teilstornierung betrachtet und unterliegen den nachstehend unter 4.2 genannten Bestimmungen.

4.2 - Stornierung (ganz oder teilweise)

Zur Stornierung einer Buchung müssen Sie uns entweder telefonisch oder per Post kontaktieren: Hierbei gilt für die Urlaubsresidenzen von Pierre & Vacances und für die Unterkünfte Adagio/Adagio Access folgende Rufnummer 0221 6503 14 04 (Festnetztarif). Postalische Mitteilungen senden Sie bitte an folgende Adresse: Groupe Pierre & Vacances Center Parcs - Service Relation Client – Annulations, 11, Rue de Cambrai - 75947 PARIS CEDEX 19, Frankreich. Das Datum, an dem die Mitteilung in Empfang genommen wird, gilt als das Stornierungsdatum.
Die genannten Stornierungsbedingungen gelten unbeschadet der Anwendung der Bestimmungen des Artikels L.221-15 des französischen Tourismusgesetzes.

4.2.1 *– Für die Aparthotels Adagio / Adagio Access*
Für jeden Aufenthalt von weniger als drei Übernachtungen, wenn Sie uns nach dem 3. Tag vor Ihrem Aufenthalt und vor 12 Uhr am Vortag Ihrer Ankunft informieren, behalten wir eine Entschädigung in Höhe der Kosten einer Übernachtung für jede Stornierung ein.
Bei Aufenthalten von mehr als drei Übernachtungen, für die eine Stornierung nach dem 3. Tag vor Ihrem Anreisedatum und bis 12 Uhr

am Vortrag Ihrer Anreise bei uns eingeht, behalten wir Stornierungsgebühren in Höhe von zwei Übernachtungen ein.
* der Preis einer „Übernachtung“ berechnet sich aus dem Gesamtpreis Ihres Aufenthalts geteilt durch die Anzahl an Übernachtungen.

***4.2.2** – Aufenthalte in Ferienresidenzen*
Unabhängig vom Zeitpunkt der Stornierung behalten wir falls erforderlich den Betrag der möglicherweise gezahlten Versicherungsprämien ein.
Darüber hinaus werden im Falle einer Stornierung die folgenden Summen einbehalten:
- wenn Ihr Stornierungsantrag mehr als 30 Tage vor Ihrem Anreisedatum eingeht: 50 € pro Unterkunft
- wenn Ihr Stornierungsantrag zwischen 30 und 21 Tage vor Ihrem Anreisedatum eingeht: **30 %***
- wenn Ihr Stornierungsantrag zwischen 20 und 8 Tage vor Ihrem Anreisedatum eingeht: **50 % ***
- wenn Ihr Stornierungsantrag weniger als 8 Tage vor Ihrem Anreisedatum eingeht: **100 % ***
* des Gesamtbetrags für den Aufenthalt (Unterkunft und Leistungen).
Diese Gebühren werden auch im Falle einer teilweisen Stornierung (bei der Reservierung mehrerer Unterkünfte) erhoben.

***4.2.3** - Pauschale (Flug + Unterkunft)*
Unabhängig vom Zeitpunkt der Stornierung behalten wir falls erforderlich den Betrag der möglicherweise gezahlten Versicherungsprämien ein.
- Wenn Ihr Stornierungsantrag mehr als 30 Tage vor Ihrem Abreisedatum eingeht, behalten wir folgende Gebühren ein: 50 € pro Unterkunft
- Wenn Ihr Stornierungsantrag zwischen 30 und 21 Tage vor Ihrem Abreisedatum eingeht: 30 %*
- Wenn Ihr Stornierungsantrag zwischen 20 und 8 Tage vor Ihrem Abreisedatum eingeht: 50 %*
- Wenn Ihr Stornierungsantrag weniger als 8 Tage vor Ihrem Abreisedatum eingeht: 100 %*

* des Gesamtbetrages für Ihren Aufenthalt (Unterkunft und Leistungen, Mietwagen, Transfer)
UND
- 100 % von jedem Hin- und Rückflugticket als Stornierungsgebühr für die Flugreise

4.3. - Nichterscheinen am Aufenthaltsort
Sollten Sie am geplanten Anreisetag nicht am Aufenthaltsort eintreffen, ohne vorher die Urlaubsresidenz oder den Kundenservice informiert zu haben, kann die Urlaubsresidenz die Verfügbarkeit Ihrer Unterkunft und den Aufenthalt zu den bei Ihrer Buchung vereinbarten Bedingungen nicht mehr gewährleisten. Wir behalten zudem die eventuell entrichteten Versicherungsprämien zuzüglich einer Stornierungsgebühr ein, die sich wie folgt berechnet:

***4.3.1** - Aufenthalt in einer Urlaubsresidenz und im Hotel*
● **100 %** des Gesamtbetrags für den Aufenthalt (Unterkunft und Leistungen).

***4.3.2** - Pauschale (Flug + Unterkunft + Leistungen)*
● **100 %** des Gesamtbetrags der Pauschale.

***4.3.3** - Optionale Zusatzleistungen*
Werden gebuchte und in Rechnung gestellte Zusatzleistungen vor Ort nicht in Anspruch genommen, können keinerlei Rückzahlungen erstattet werden.
Wir empfehlen Ihnen, eine von uns angebotene Versicherung abzuschließen (siehe Artikel 19 - Versicherungen). Die vollständige Versicherungsprämie muss bei der Buchung gezahlt werden und wird in keinem Fall zurückerstattet.

ARTIKEL 5 – NICHT UMTAUSCHBARE / NICHT ÄNDERBARE / NICHT ERSTATTUNGSFÄHIGE AUFENTHALTE UND ANGEBOTE

Einige unserer Angebote sind als „nicht umtauschbar, nicht erstattungsfähig“ gekennzeichnet. Für diese Aufenthalte oder Leistungen gelten statt der in Artikel 4 aufgeführten Stornierungs- und Änderungsbedingungen die folgenden Konditionen.
Die genannten Stornierungsbedingungen gelten unbeschadet der Anwendung der Bestimmungen des Artikels L.221-15 des französischen Tourismusgesetzes.

5.1 - Angebote, die vom Umtausch ausgeschlossen, nicht änderbar und nicht erstattungsfähig sind
Angesichts des von **PV** eingeräumten Vorzugstarifs erfolgen Buchungen von diesen Angeboten, Leistungen und/oder Aufenthalten ohne Recht auf Umtausch, Rückerstattung oder Änderung. Anträge auf Änderung oder Stornierung können nicht berücksichtigt werden. Wir behalten ungeachtet des Datums des Stornierungsantrags eine Stornierungsgebühr in Höhe von 100 % des Gesamtpreises der Unterkunft. Werden gebuchte und in Rechnung gestellte Zusatzleistungen vor Ort nicht in Anspruch genommen, können keinerlei Rückzahlungen erstattet werden.

5.2. - Nichterscheinen am Aufenthaltsort
Falls Sie am geplanten Anreisetag nicht am Aufenthaltsort eintreffen, ohne vorher die Urlaubsresidenz oder den Kundenservice informiert zu haben, behalten wir eine Entschädigung in Höhe von 100 % des Gesamtbetrages des Aufenthaltes ein. Darüber hinaus können wir Ihnen die Verfügbarkeit Ihrer Unterkunft und den Aufenthalt zu den bei Ihrer Buchung vereinbarten Bedingungen nicht mehr gewährleisten.

ARTIKEL 6 – BESONDERE KONDITIONEN FÜR „FLEXIBLE“ UND „NICHT FLEXIBLE“ ANGEBOTE

Einige unserer Urlaubsangebote sind als „flexibel“ und „nicht flexibel“ gekennzeichnet. Bei Buchung dieser Angebote gilt, dass 100 % der Gesamtkosten, der etwaigen Transportleistungen (Flüge, Transferfahrten, Mietwagen, Zugreisen etc.) und der Versicherungsprämien, falls eine Versicherung abgeschlossen wird, vollständig und endgültig von Ihnen zu tragen sind.

6.1 Buchung und Bezahlung der „flexiblen“ und „nicht flexiblen“ Angebote

***6.1.1** - Anmelde- und Buchungsbedingungen*
Der Buchungsvorgang für „flexible“ und „nicht flexible“ Angebote erfolgt wie in Artikel 1 dieser allgemeinen Geschäftsbedingungen beschrieben.

Jede Buchung impliziert die Annahme dieser allgemeinen Geschäftsbedingungen und muss zeitgleich mit der Überweisung folgender Beträge erfolgen:
● Die Anzahlung entspricht:
- eine Überweisung von 1 €.
- 100 % der Gesamtkosten, der eventuellen Transportleistungen (Flüge, Transferfahrten, Mietwagen, Zugreisen etc.) sowie der Versicherungsprämien, falls eine Versicherung abgeschlossen wird.
Die Zahlung des Restbetrages erfolgt unter den im nachstehenden Artikel 6.1.3 vorgesehenen Bedingungen.

Alle Buchungen beinhalten die Übermittlung einer gültigen E-Mail-Adresse. Andernfalls können wir Ihre Anfrage nicht bearbeiten.

***6.1.2-** Buchungskonditionen nach Angebotstyp*

Flexible Angebote können bis zu 31/15/8/3 Tage vor Anreise & bis zum Anreisetag geändert und storniert werden:
- Jede Buchung muss zeitgleich mit der Überweisung eines Betrages in Höhe von 1 € erfolgen.
- Je nach Art des gebuchten Tarifs haben Sie das Recht, Ihre Buchung jeweils bis zum 31., 15., 8., 3. oder bis zum Anreisetag zu stornieren.

Im Rücktrittsfall wird Ihnen der Betrag der geleisteten Anzahlung zurückerstattet.
Der bei der Buchung zu zahlende, nicht erstattungsfähige Gesamtbetrag für die Versicherungen wird hingegen von **PV** einbehalten.
Wir weisen Sie darauf hin, dass die Aktivitäten im Rahmen der Organisation und des Verkaufs von Reisen und Aufenthalten zu einem bestimmten Datum oder in einem genannten Zeitraum von der für Fernverkäufe geltenden 14-tägigen Rücktrittsfrist ausgeschlossen sind.

Sonderfall bei nicht-flexiblen Angeboten
- Jede Buchung muss zeitgleich mit einer Überweisung der Gesamtkosten erfolgen.
- Sie haben keinerlei Rücktrittsrecht.

***6.1.3** - Bezahlung des Restbetrags*
Der komplette Rechnungsbetrag für den Aufenthalt und eventuelle Zusatzleistungen ist wie folgt fällig (Ratenzahlung ausgenommen):
- 30 Tage vor Beginn des Aufenthalts bei Buchung einer Urlaubsresidenz,
- oder direkt bei der Buchung.
Erst nach kompletter Bezahlung des Rechnungsbetrages schickt Ihnen **PV** die Reiseunterlagen zu (mit dem Mietvertrag oder Reisebeleg, der Beschreibung des Urlaubsdomizils, den Flugtickets etc.).
Sofern der Restbetrag der Buchung beglichen wurde, ist der Vertrag somit ab dem 30. Tag vor Anreise für Sie verbindlich. Mit Zusendung der Buchungsbestätigung nach erfolgter Zahlung des Restbetrages ist der Vertrag für **PV** verbindlich. Jegliche Eintreibungskosten sind vom Kunden zu tragen. Wenn Sie den noch ausstehenden Betrag nicht innerhalb der gesetzten Fristen beglichen und auch nicht von Ihrem Rücktrittsrecht Gebrauch gemacht haben, bewahrt sich **PV** die Möglichkeit vor, den Kauf ab dem 30. Tag vor dem Beginn Ihres Aufenthalts zu stornieren und folglich die für diesen Fall vorgesehenen und nachfolgend aufgeführten Stornierungsbedingungen anzuwenden.

6.1.3.1. Angebot „flexibel und änderbar/stornierbar bis zu 15 Tage vor der Anreise“: Der komplette Rechnungsbetrag für den Aufenthalt und eventuelle Zusatzleistungen ist 14 Tage vor Beginn des Aufenthalts bei Buchung einer Ferienresidenz fällig (Ratenzahlung ausgenommen),

6.1.3.2. Angebot „flexibel und änderbar/stornierbar bis zu 8 Tage vor der Anreise“: Der komplette Rechnungsbetrag für den Aufenthalt und eventuelle Zusatzleistungen ist 7 Tage vor Beginn des Aufenthalts bei Buchung einer Ferienresidenz fällig (Ratenzahlung ausgenommen),

6.1.3.3 - Angebot „flexibel und änderbar/stornierbar bis zu 3 Tage vor der Anreise“: Der komplette Rechnungsbetrag für den Aufenthalt und eventuelle Zusatzleistungen ist 2 Tage vor Beginn des Aufenthalts bei Buchung einer Ferienresidenz fällig (Ratenzahlung ausgenommen),

6.1.3.4 - Angebot „flexibel und änderbar/stornierbar bis zum Anreisetag“: Der komplette Rechnungsbetrag für den Aufenthalt und eventuelle Zusatzleistungen sind am Tag Ihrer Anreise bei Buchung einer Ferienresidenz fällig (Ratenzahlung ausgenommen).

6.1.3.5- Angebot „nicht flexibel“: Der komplette Rechnungsbetrag für den Aufenthalt und eventuelle Zusatzleistungen sind sofort bei Buchung fällig (Ratenzahlung ausgenommen).

6.2. Änderung und Stornierung von „flexiblen“ Angeboten oder dem „nicht flexiblen“ Angebot

Bei Stornierung „flexibler“ oder „nicht flexibler“ Angebote behalten wir uns ungeachtet des Datums und des Unterkunftstyps vor, gegebenenfalls etwaige Transportleistungen (Flüge, Transfers, Mietwagen, Zugtickets usw.) und eventuell entrichtete Versicherungsprämien einzubehalten.
Für diese Aufenthalte oder Leistungen gelten statt der in Artikel 4 aufgeführten Stornierungs- und Änderungsbedingungen die folgenden Bedingungen, und zwar unbeschadet der Anwendung der Bestimmungen des Artikels L.221-15 des französischen Tourismusgesetzes.

6.2.1 - *Angebot „nicht flexibel“*
Bei nicht flexiblen Angeboten verstehen sich alle Buchungen von Angeboten, Leistungen und/oder Aufenthalten ohne Recht auf Rücktritt, Rückerstattung oder Änderung. Anträge auf Änderung oder Stornierung können nicht berücksichtigt werden. Wir behalten ungeachtet des Datums des Stornierungsantrags eine Stornierungsgebühr in Höhe von 100 % des Gesamtpreises der Unterkunft und aller gebuchten Leistungen ein.
Sollten Sie nicht am Aufenthaltsort eintreffen, behalten wir eine Entschädigung in Höhe von 100 % des Gesamtbetrages des Aufenthaltes ein. Darüber hinaus kann Ihnen die Unterkunft die Verfügbarkeit Ihrer Unterkunft und den Aufenthalt zu den bei Ihrer Buchung vereinbarten Bedingungen nicht mehr gewährleisten.

6.2.2 - *Angebot „flexibel“:*

6.2.2.1. Angebot flexibel und änderbar/stornierbar bis zu 31 Tage vor der Anreise

Wir sind bemüht, Ihren Änderungswünschen bezüglich der Aufenthaltsdaten, des Aufenthaltsorts, des Unterkunftstyps oder der optionalen Leistungen im Rahmen unserer Verfügbarkeiten bestmöglich Folge zu leisten. Wir möchten Sie jedoch darauf aufmerksam machen, dass diese Art der Änderung zu einer Erhöhung der Gesamtkosten des Aufenthalts führen kann (in Abhängigkeit vom neuen Ankunftsdatum, neuen Abreisedatum, von der neuen Unterkunft, der Art der Unterkunft und/oder den neu gewählten Zusatzleistungen) und **PV** in Abhängigkeit vom Datum, an dem Sie Ihren Antrag stellen, zusätzliche Kosten verursacht.
Im Falle einer Änderung behalten wir die folgenden Gebühren ein:
- Wenn Ihr Änderungsantrag 30 Tage oder weniger und bis zu 3 Tage vor Ihrem Anreisedatum eingeht:

- bei einer Änderung der Reisedaten:
Bei Verlängerung oder Verkürzung der Dauer: 100 %*
- bei einer Änderung von Zusatzleistungen:
Bei Hinzufügung: 0 %*
Bei Stornierung: 100 %*
- bei einer Änderung der Urlaubsresidenz: 100 % *
- Bei einer Änderung des Typs zugunsten einer höheren Kategorie: 0 %*, vorbehaltlich unserer Verfügbarkeiten. Wenn die Änderung zugunsten einer niedrigeren Kategorie vorgenommen wird: 100 %*
Bei Änderung mehrerer Buchungskriterien Reisedaten, Leistungen, Residenzen oder Typ) wenden wir die strengsten Bedingungen an.
*des Gesamtbetrags für den Aufenthalt (Unterkunft und Leistungen).
Unabhängig vom Zeitpunkt der Stornierung behalten wir falls erforderlich den Betrag der möglicherweise gezahlten Versicherungsprämien ein.
Darüber hinaus werden im Falle einer Stornierung die folgenden Summen einbehalten:
Wenn Ihr Stornierungsantrag 30 Tage oder weniger vor Ihrem Anreisedatum eingeht: 100 %*
* des Gesamtbetrags für den Aufenthalt (Unterkunft und Leistungen).

6.2.2.2. Angebot flexibel und änderbar/stornierbar bis zu 15 Tage vor der Anreise

Wir sind bemüht, Ihren Änderungswünschen bezüglich der Aufenthaltsdaten, des Aufenthaltsorts, des Unterkunftstyps oder der optionalen Leistungen im Rahmen unserer Verfügbarkeiten bestmöglich Folge zu leisten. Wir möchten Sie jedoch darauf aufmerksam machen, dass diese Art der Änderung zu einer Erhöhung der Gesamtkosten des Aufenthalts führen kann (je nach dem neuen Ankunftsdatum, dem neuen Abreisedatum, dem Wohnort, der Art der Unterkunft und/oder den neu gewählten Zusatzleistungen) und für **PV** je nach dem Datum, an dem Sie Ihren Antrag stellen, variable Kosten verursacht. Im Falle einer Änderung behalten wir die folgenden Gebühren ein:
- Wenn Ihr Änderungsantrag mehr als 14 Tage vor Ihrem Anreisedatum eingeht: 0 %*
- Wenn Ihr Änderungsantrag 14 Tage oder weniger vor Ihrem Anreisedatum eingeht:

- bei einer Änderung der Reisedaten:
Bei Verlängerung oder Verkürzung der Dauer: 100 %*
- bei einer Änderung von Zusatzleistungen:
Bei Hinzufügung: 0 %*
Bei Stornierung: 100 %*
- bei einer Änderung der Urlaubsresidenz: 100 % *
- Bei einer Änderung des Typs zugunsten einer höheren Kategorie: 0 %*, vorbehaltlich unserer Verfügbarkeiten. Wenn die Änderung zugunsten einer niedrigeren Kategorie vorgenommen wird: 100 %*
Bei Änderung mehrerer Buchungskriterien Reisedaten, Leistungen, Residenzen oder Typ) wenden wir die strengsten Bedingungen an.
*des Gesamtbetrags für den Aufenthalt (Unterkunft und Leistungen).
Unabhängig vom Zeitpunkt der Stornierung behalten wir falls erforderlich den Betrag der möglicherweise gezahlten Versicherungsprämien ein.
Darüber hinaus werden im Falle einer Stornierung die folgenden Summen einbehalten:
Wenn Ihr Stornierungsantrag mehr als 14 Tage vor Ihrem Anreisedatum eingeht: 0 %*
Wenn Ihr Stornierungsantrag 14 Tage oder weniger vor Ihrem Anreisedatum eingeht: 100 %*
* des Gesamtbetrags für den Aufenthalt (Unterkunft und Leistungen).

6.2.2.3. Angebot flexibel und änderbar/stornierbar bis zu 8 Tage vor der Anreise

Wir sind bemüht, Ihren Änderungswünschen bezüglich der Aufenthaltsdaten, des Aufenthaltsorts, des Unterkunftstyps oder der optionalen Leistungen im Rahmen unserer Verfügbarkeiten bestmöglich Folge zu leisten. Wir möchten Sie jedoch darauf aufmerksam machen, dass diese Art der Änderung zu einer Erhöhung der Gesamtkosten des Aufenthalts führen kann (je nach dem neuen Ankunftsdatum, dem neuen Abreisedatum, dem Wohnort, der Art der Unterkunft und/oder den neu gewählten Zusatzleistungen) und für **PV** je nach dem Datum, an dem Sie Ihren Antrag stellen, variable Kosten verursacht. Im Falle einer Änderung behalten wir die folgenden Gebühren ein:

- Wenn Ihr Änderungsantrag mehr als 7 Tage vor Ihrem Anreisedatum eingeht: 0 %*
- Wenn Ihr Änderungsantrag 7 Tage oder weniger vor Ihrem Anreisedatum eingeht:

- bei einer Änderung der Reisedaten:
Bei Verlängerung oder Verkürzung der Dauer: 100 %*
- bei einer Änderung von Zusatzleistungen:
Bei Hinzufügung: 0 %*
Bei Stornierung: 100 %*
- bei einer Änderung der Urlaubsresidenz: 100 % *
- Bei einer Änderung des Typs zugunsten einer höheren Kategorie: 0 %*, vorbehaltlich unserer Verfügbarkeiten. Wenn die Änderung zugunsten einer niedrigeren Kategorie vorgenommen wird: 100 %*
Bei Änderung mehrerer Buchungskriterien Reisedaten, Leistungen, Residenzen oder Typ) wenden wir die strengsten Bedingungen an.
*des Gesamtbetrags für den Aufenthalt (Unterkunft und Leistungen).
Unabhängig vom Zeitpunkt der Stornierung behalten wir falls erforderlich den Betrag der möglicherweise gezahlten Versicherungsprämien ein.
Darüber hinaus werden im Falle einer Stornierung die folgenden Summen einbehalten:
Wenn Ihr Stornierungsantrag mehr als 7 Tage vor Ihrem Anreisedatum eingeht: 0 %*
Wenn Ihr Stornierungsantrag 7 Tage oder weniger vor Ihrem Anreisedatum eingeht: 100 %*
* des Gesamtbetrags für den Aufenthalt (Unterkunft und Leistungen).

6.2.2.4. Angebot flexibel und änderbar/stornierbar bis zu 3 Tage vor der Anreise

Wir sind bemüht, Ihren Änderungswünschen bezüglich der Aufenthaltsdaten, des Aufenthaltsorts, des Unterkunftstyps oder der optionalen Leistungen im Rahmen unserer Verfügbarkeiten bestmöglich Folge zu leisten. Wir möchten Sie jedoch darauf aufmerksam machen, dass diese Art der Änderung zu einer Erhöhung der Gesamtkosten des Aufenthalts führen kann (je nach dem neuen Ankunftsdatum, dem neuen Abreisedatum, dem Wohnort, der Art der Unterkunft und/oder den neu gewählten Zusatzleistungen) und für **PV** je nach dem Datum, an dem Sie Ihren Antrag stellen, variable Kosten verursacht. Im Falle einer Änderung behalten wir die folgenden Gebühren ein:

- Wenn Ihr Änderungsantrag mehr als 2 Tage vor Ihrem Anreisedatum eingeht: 0 %*
- Wenn Ihr Änderungsantrag 2 Tage oder weniger vor Ihrem Anreisedatum eingeht:

- bei einer Änderung der Reisedaten:
Bei Verlängerung oder Verkürzung der Dauer: 100 %*
- bei einer Änderung von Zusatzleistungen:
Bei Hinzufügung: 0 %*
Bei Stornierung: 100 %*
- bei einer Änderung der Urlaubsresidenz: 100 % *
- Bei einer Änderung des Typs zugunsten einer höheren Kategorie: 0 %*, vorbehaltlich unserer Verfügbarkeiten. Wenn die Änderung zugunsten einer niedrigeren Kategorie vorgenommen wird: 100 %*
Bei Änderung mehrerer Buchungskriterien Reisedaten, Leistungen, Residenzen oder Typ) wenden wir die strengsten Bedingungen an.
*des Gesamtbetrags für den Aufenthalt (Unterkunft und Leistungen).
Unabhängig vom Zeitpunkt der Stornierung behalten wir falls erforderlich den Betrag der möglicherweise gezahlten Versicherungsprämien ein.
Darüber hinaus werden im Falle einer Stornierung die folgenden Summen einbehalten:
Wenn Ihr Stornierungsantrag mehr als 2 Tage vor Ihrem Anreisedatum eingeht: 0 %*
Wenn Ihr Stornierungsantrag 2 Tage oder weniger vor Ihrem Anreisedatum eingeht: 100 %*
* des Gesamtbetrags für den Aufenthalt (Unterkunft und Leistungen).

6.2.2.5. Angebot flexibel und änderbar/stornierbar bis zum Anreisetag

Wir sind bemüht, Ihren Änderungswünschen bezüglich der Aufenthaltsdaten, des Aufenthaltsorts, des Unterkunftstyps oder der optionalen Leistungen im Rahmen unserer Verfügbarkeiten bestmöglich Folge zu leisten. Wir möchten Sie jedoch darauf aufmerksam machen, dass diese Art der Änderung zu einer Erhöhung der Gesamtkosten des Aufenthalts führen kann (je nach dem neuen Ankunftsdatum, dem neuen Abreisedatum, dem Wohnort, der Art der Unterkunft und/oder den neu gewählten Zusatzleistungen) und für PV je nach dem Datum, an dem Sie Ihren Antrag stellen, variable Kosten verursacht. Im Falle einer Änderung behalten wir die folgenden Gebühren ein:

- Wenn Ihr Änderungsantrag vor dem Anreisedatum gestellt wird: 0 %*
- Wenn Ihr Änderungsantrag nach dem Anreisedatum gestellt wird:

- bei einer Änderung des Abreisedatums:
Jede stornierte Nacht wird vollständig in Rechnung gestellt. Jede zusätzliche Nacht wird zu dem am Tag der Antragstellung gültigen Tarif berechnet.

- bei einer Änderung von Zusatzleistungen:
Bei Hinzufügung: 0 %*
Bei Stornierung: 100 %*
- bei einer Änderung der Urlaubsresidenz: 100 % *
- Bei einer Änderung des Typs zugunsten einer höheren Kategorie: Entsprechende Verfügbarkeiten vorausgesetzt wird ein Aufpreis in Höhe der Differenz zwischen dem gezahlten Preis und dem am Tag der Antragsstellung geltenden Preis erhoben. Bei einer Änderung zugunsten einer niedrigeren Kategorie: 100 %*
Bei Änderung mehrerer Buchungskriterien Reisedaten, Leistungen, Residenzen oder Typ) wenden wir die strengsten Bedingungen an.
*des Gesamtbetrags für den Aufenthalt (Unterkunft und Leistungen).

6.3. - Nichterscheinen am Aufenthaltsort

Sollten Sie am geplanten Anreisetag nicht am Aufenthaltsort eintreffen, ohne vorher die Urlaubsresidenz oder den Kundenservice informiert zu haben, kann die Urlaubsresidenz die Verfügbarkeit Ihrer Unterkunft und den Aufenthalt zu den bei Ihrer Buchung vereinbarten Bedingungen nicht mehr gewährleisten. Wir behalten zudem die eventuell entrichteten Versicherungsprämien zuzüglich einer Stornierungsgebühr ein, die sich wie folgt berechnet:

6.3.1 - Aufenthalt in einer Urlaubsresidenz und im Hotel

● **100 %** des Gesamtbetrags für den Aufenthalt (Unterkunft und Leistungen).

6.3.2 - Pauschale (Flug + Unterkunft + Leistungen)
● **100 %** des Gesamtbetrags der Pauschale.

6.3.3 - Optionale Zusatzleistungen

Werden gebuchte und in Rechnung gestellte Zusatzleistungen vor Ort nicht in Anspruch genommen, können keinerlei Rückzahlungen erstattet werden.
Wir empfehlen Ihnen, eine von uns angebotene Versicherung abzuschließen (siehe Artikel 19 - Versicherungen). Die vollständige Versicherungsprämie muss bei der Buchung gezahlt werden und wird in keinem Fall zurückerstattet.

ARTIKEL 7 – TRANSPORT

- Fahr- u. Flugpläne / Verspätungen: Die mitgeteilten Reisezeiten und -strecken sowie die jeweiligen Transportmittel gelten immer unter Vorbehalt kurzfristiger Veränderungen. Bei äußeren Einwirkungen und Einwirken höherer Gewalt, die Verkehrsaufkommen und Pünktlichkeit beeinflussen, haftet **PV** nicht. Wir raten Ihnen außerdem, am Tag vor der Abreise und am Tag nach Ihrer Rückkehr keine wichtigen Termine einzuplanen.
- Reisedauer: Sollte sich aufgrund einer Zeitplanänderung der erste und/oder letzte Reisetag verkürzen, werden keine Kosten rückerstattet.
⇨ ***Besonderer Hinweis für den Flugverkehr***
PV verpflichtet sich, Ihnen die Identität des Beförderers, der die einzelnen Flugsegmente übernimmt, mitzuteilen. Die von **PV** hauptsächlich beauftragten Fluggesellschaften sind:
- nach Spanien: Air France, Iberia, Air Europa, Vueling, Easyjet, Ryanair und Transavia;

- für das französische Festland und Korsika: Air France, Easyjet, Ryanair;
- auf die Antillen: Air France, Air Caraïbes, Corsair, XL Airways;
- nach Italien: Air France, Alitalia, Ryanair, Easyjet, Meridiana.
- nach Mauritius: Air Mauritius, Corsair, Air France

PV bietet Ihnen unter Umständen auch Charterflüge an. **PV** verpflichtet sich, spätestens 8 (acht) Tage vor Reisedatum bzw. bei vollständig bezahlter Buchung, wenn diese weniger als 8 (acht) Tage vor Reisedatum erfolgt, Ihnen den Namen der Fluggesellschaft zu bestätigen, die für den (die) jeweilige(n) Reiseabschnitt(e) zuständig ist.

ARTIKEL 8 – AN- UND ABREISE

Für Maeva, Pierre & Vacances und Pierre & Vacances Premium:
Bei Ankunft sind gültige Ausweispapiere sowie die bei der Reservierung verwendete Kreditkarte vorzulegen. Bei Nichteinhaltung kann Ihnen von **PV** der Zugang zu Ihrer Unterkunft verwehrt werden.
PV weist Sie darauf hin, dass Ihnen am Urlaubsort die Schlüssel nicht übergeben werden können, falls Sie den vollständigen Rechnungsbetrag trotz Erinnerungsschreiben nicht beglichen haben. Für Aufenthalte von einer Woche oder länger werden Ihnen die Schlüssel am Tag Ihrer Ankunft ab 17 Uhr ausgehändigt, sofern Sie Ihren Aufenthalt vollständig bezahlt haben. Die Schlüssel müssen am Abreisetag vor 10 Uhr zurückgegeben werden (*in den meisten Fällen am Samstag*). Wird der Schlüssel später abgegeben, wird eine weitere Übernachtung berechnet.
Für kürzere Aufenthalte können die Schlüssel (unter Vorbehalt vollständiger Bezahlung) am Anreisetag ab 16 Uhr abgeholt werden und müssen am Abreisetag vor 12 Uhr zurückgegeben werden.
Für einige Unterkunftstypen (insbesondere für Adagio, Hotels, Spanien und Partnerresidenzen) gelten eventuell andere Ankunfts- und Abreisezeiten: Informationen hierzu finden Sie in jeder Urlaubsresidenz sowie auf der Internetseite.
Möglicherweise müssen Sie bei Ihrer Ankunft einen polizeilichen Meldezettel ausfüllen, je nach gesetzlichen Regelungen innerhalb der jeweiligen Urlaubsländer.

ARTIKEL 9 - GARANTIEHINTERLEGUNG

Bei Ihrer Ankunft kann eine Kaution in Höhe von 200 € bis 1.500 € verlangt werden. Diese Beträge stellen keine Anzahlung dar.

Label Pierre & Vacances, Pierre & Vacances Premium: Bei Ihrer Ankunft kann eine Kaution in Form einer Autorisierung einer Kreditkartenzahlung von Ihnen verlangt werden, deren Höhe von der Art der Unterbringung abhängig ist (auch Vorautorisierung genannt). Dieser Antrag auf Autorisierung entspricht nicht einer tatsächlichen Belastung, sondern einer von Ihrer Bank autorisierten „ausstehenden Belastung“, die den Kreditrahmen Ihrer Bankkarte vorübergehend belastet, um die Möglichkeit einer nachträglichen Belastung zu gewährleisten. In einigen Fällen kann eine Vorautorisierung auf Ihrem Bankkonto unter von Ihrer Bank festgelegten Bedingungen als Belastung erscheinen, die außerhalb unserer Kontrolle liegen. Diese Vorautorisierung kann von **PV** bis zu 8 Tage nach dem Enddatum Ihres Aufenthalts genutzt werden. Die Frist für die Freigabe des vorautorisierten Betrags kann je nach den von Ihrer Bank festgelegten Fristen variieren. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihre Bank.

Label Maeva Particuliers: Bei Ihrer Ankunft kann eine Kaution in Form einer Autorisierung einer Kreditkartenzahlung von Ihnen verlangt werden, deren Höhe von der Art der Unterbringung abhängig ist. Diese Autorisierung besteht bis zu 8 Tage nach Ihrer Abreise.

Sie erhalten diese Kaution zurück, abzüglich von Schadensersatz für eventuell verursachte Schäden (Beschädigungen und/oder Beeinträchtigungen aller Art im Privatbereich (keine Reinigung der Kochecke) oder Gemeinschaftsbereich der Unterkunft) sowie abzüglich des Preises für bisher nicht bezahlte optionale Leistungen (Telefon, Parkplatz etc.) und der Kosten bei Verlust des Schlüssels der Unterkunft, der Ihnen bei Ihrer Ankunft übergeben wurde.
Nähere Informationen sind bei den jeweiligen Urlaubsresidenzen sowie auf der Internetseite verfügbar.

ARTIKEL 10 – MINDERJÄHRIGE

Wir weisen Sie darauf hin, dass unsere Urlaubsresidenzen nicht zu den in den Artikeln R. 227-1 ff. des französischen Sozial- und Familiengesetzbuches vorgesehenen Beherbergungsformen zählen und daher nicht geeignet sind, Minderjährigen unter 18 Jahren, die nicht von ihren gesetzlichen Vertretern begleitet werden, kollektive oder individuelle Aufenthalte außerhalb des Elternhauses zu bieten. **PV** behält sich das Recht vor, Minderjährigen unter 18 Jahren, die ohne Begleitung ihrer rechtlichen Vertreter am Empfang der Urlaubsresidenz eintreffen, den Zutritt zum Apartment, zum Zimmer oder zum Haus zu verweigern und den Aufenthalt mit sofortiger Wirkung zu stornieren. Im Rahmen derselben Bedingungen kann **PV** die Reservierung eines Apartments, eines Zimmers oder eines Hauses jederzeit vor Reiseantritt stornieren, sollte sich herausstellen, dass diese für Minderjährige unter 18 Jahren ohne Begleitung ihrer rechtlichen Vertreter getätigt wurde.

ARTIKEL 11 – HAUSTIERE

Haustiere, außer als gefährlich eingestufte Hunde der Kategorie 1 und 2, sind in den meisten unserer Urlaubsresidenzen nach Vorlage eines gültigen Tollwutimpfzeugnisses sowie einer Haltebescheinigung für bestimmte klassifizierte Hunderassen gegen Entrichtung einer Pauschale in der Urlaubsresidenz oder über die Internetseite erlaubt. Soweit sie an der Leine gehalten werden, dürfen sie sich in den Gemeinschaftsbereichen aufhalten, allerdings nicht im Umkreis der Pools. Es ist möglich, dass unsere Partnerresidenzen keine Haustiere akzeptieren oder eigene Tarifbedingungen haben. Informationen erhalten Sie direkt bei jeder Urlaubsresidenz. In Hotels werden bis auf Ausnahmen (uns kontaktieren) keine Haustiere akzeptiert. Für „Adagio“: Bitte erkundigen Sie sich bei der Residenz.

ARTIKEL 12 – HAUSORDNUNG

Um Ihren Urlaubsalltag zu erleichtern, werden Sie über die in der Einrichtung geltende Hausordnung vor Ort per Aushang in den Apartments, Zimmern bzw. Häusern und/oder an der Rezeption informiert. Wir bitten Sie um Kenntnisnahme und Einhaltung dieser Regelungen. Gemäß den regionalen Vorschriften können unsere Teams vor Ort Sie während Ihres Aufenthalts über besondere und zusätzliche Maßnahmen in Bezug auf Sicherheit, Hygiene und Umwelt informieren. Wir bitten Sie, einige Vorsichtsmaßnahmen zur ergreifen, um eventuelle Unannehmlichkeiten zu vermeiden: Schließen Sie vor dem Verlassen Ihrer Ferienwohnung, Ihres Zimmers oder Ferienhauses alle Glastüren und Fenster und schließen Sie die Eingangstür ab. Wir weisen Sie darauf hin, dass **PV** für persönliche Gegenstände, die Sie bei der Übergabe Ihres Apartments, Ihres Zimmers oder Ferienhauses vergessen haben, keine Haftung übernimmt. Sollte sich der Kunde den sich für ihn aus den vorliegenden Bedingungen ergebenen Pflichten entziehen, insbesondere durch Nichteinhaltung der Hausordnung, und ganz allgemein durch ein Verhalten, das gegen die öffentliche Moral und Ordnung innerhalb der Einrichtung verstößt, behält sich **PV** das Recht vor, den Aufenthalt des Kunden zu unterbrechen, wobei die Teams vor Ort ihn auffordern können, die Einrichtung und sein Apartment, sein Zimmer oder sein Ferienhaus zu verlassen.
Wenn noch keine Zahlung erfolgt ist, muss der Kunde den Preis für die in Anspruch genommenen Dienstleistungen vor dem Verlassen des Geländes begleichen, ohne dass dies zu einer Entschädigung und/oder Rückerstattung der bereits geleisteten Zahlungen führt.
Der Kunde ist für alle von ihm und/oder den Personen in seinem Apartment in der Einrichtung verursachten Schäden verantwortlich und trägt alle Kosten, die sich aus solchen Schäden und/oder der Nichteinhaltung der vorstehend genannten Regeln ergeben. PV behält sich das Recht vor, bei Bedarf einzugreifen und jede geeignete Maßnahme gegen den Kunden zu ergreifen.

ARTIKEL 13 – FORMALITÄTEN FÜR AUSLANDSREISEN UND -AUFENTHALTE

Für Aufenthalte inklusive Transport muss jeder Reisende über einen gültigen Personalausweis oder Reisepass verfügen. Wir empfehlen Ihnen zudem, die Gültigkeit des Ausweises bzw. Reisepasses aller Mitreisenden (Erwachsene, Kinder, Babys) und Ihrer Versicherungen zu kontrollieren und sich über die für das jeweilige Land geltenden Impfvorschriften und Währungsbestimmungen zu informieren. Wir übernehmen keine Haftung für Personen, die die geltenden Vorschriften nicht beachten.
- Minderjährige, die ohne ihre Eltern reisen: Um ins Ausland reisen zu können, müssen Minderjährige, abgesehen von einem gültigen Personalausweis oder Reisepass, eine schriftliche Erlaubnis mitführen, in der die Eltern oder die Personen, die die elterliche Sorge ausüben, mit ihrer Unterschrift genehmigen, dass das Kind ins Ausland reist.
- Ausländische Gäste bzw. Gäste mit Reiseausweis: Erkundigen Sie sich bei den Konsulaten des jeweiligen Landes bezüglich einer eventuellen Visumspflicht.

ARTIKEL 14 – VORZEITIGE ABREISE / ABBRUCH EINER SPORT- ODER FREIZEITAKTIVITÄT

Bei einer vorzeitigen Abreise oder bei Abbruch einer bei **PV** gebuchten Sport- oder Freizeitaktivität können keine Ansprüche auf Rückerstattung geltend gemacht werden. Jedoch können Sie im Rahmen des mit **PV** unterzeichneten Versicherungsvertrages (siehe Artikel 19) in Abhängigkeit von der nachweislich zugrundeliegenden Ursache für die vorzeitige Abreise von der Urlaubsresidenz oder den Abbruch der gebuchten Aktivität und gemäß den Vertragsbedingungen zeitanteilig eine Erstattung erhalten und zwar ab dem Tag Ihrer Abreise von der Urlaubsresidenz an oder ab dem Tag, an dem die Aktivität abgebrochen wurde. Bei Abbruch Ihres Aufenthalts können Sie nur dann einen Anspruch auf eine anteilsmäßige Erstattung der Aufenthaltskosten geltend machen, wenn Sie zuvor das Apartment oder das Zimmer vollständig geräumt haben.

ARTIKEL 15 – EVENTUELLE ÄNDERUNG DES LEISTUNGSANGEBOTS

Sollten Umstände außerhalb unseres Einflussbereichs, die als Fälle höherer Gewalt einzustufen sind, es erforderlich machen, können wir uns gezwungen sehen, unser Leistungsangebot teilweise oder komplett zu ändern (Komplett- oder Teilschließung einer Urlaubsresidenz oder einer gemeinschaftlich genutzten Einrichtung wie z. B. des Pools, eines Restaurants etc.). Bei Buchungen von Aufenthalten inklusive Transport teilen wir Ihnen die Fahrpläne und Fahrtstrecken, die jeweiligen Zug-, Flugzeug- oder Schifftypen unter Vorbehalt kurzfristiger Änderungen mit. Verspätungen lassen sich manchmal nicht vermeiden (großer Andrang an Flughäfen, dichter Flug- oder Bahnverkehr, Streiks, ungünstige Wetterbedingungen etc.) und werden Ihnen so schnell wie möglich mitgeteilt.

ARTIKEL 16 – KUNDENSERVICE

Um PV bezüglich Ihres Aufenthaltes zu kontaktieren, rufen Sie bitte die folgende Nummer an: +33(0) 0173275590 (ohne Gebührenaufschlag). PV ist unter dieser Nummer von Montag bis Freitag von 09:00 bis 20:00 Uhr, an Samstagen von 09:00 bis 19:00 Uhr und an Feiertagen von 09:00 bis 17:00 Uhr erreichbar.
Unsere Teams vor Ort stehen Ihnen während Ihres Aufenthalts zur Verfügung, um Ihnen bei der Lösung auftretender Probleme zu helfen, Beschwerden entgegenzunehmen und die entsprechenden Maßnahmen einzuleiten, damit Sie Ihren Aufenthalt rundum genießen können. Bitte wenden Sie sich bei Fragen und Problemen an sie. Sämtliche Reklamationen im Anschluss an Ihren Aufenthalt können Sie uns zusenden:
online unter der Rubrik auf unserer Website: https://www.pierreetvacances.com/reclamation oder per Einschreiben mit Rückschein an Groupe Pierre & Vacances Center Parcs - Service Relations Client APS - 11, rue de Cambrai - 75947 Paris cedex 19, und zwar innerhalb einer Frist von 2 Monaten nach Ende Ihres Aufenthalts. Wir weisen Sie darauf hin, dass es umso schwieriger für uns ist, auf Ihre Mängelanzeige in Ihrem Interesse zu reagieren, desto später diese bei uns eingeht. Bitte teilen Sie uns in Ihrem Schreiben den Namen der Person mit, die den Aufenthalt gebucht hat, ebenso wie die Buchungsnummer, den Ort und die Daten Ihres Aufenthalts sowie den Typ des gebuchten Apartments bzw. des Zimmers, damit wir den Vorgang unverzüglich bearbeiten können. Bitte legen Sie Ihrem Schreiben auch entsprechende Belege bzw. Bescheinigungen bei, die es uns erlauben, die Bearbeitungsfrist für Ihre Mängelanzeige so gering wie möglich zu halten.
Wir weisen Sie darauf hin, dass Ihnen im Falle eines gescheiterten schriftlichen Versuchs der Konfliktbeilegung über unseren Kundenservice die Möglichkeit zusteht, ein Konfliktbeilegungsverfahren bei der Tourismus- und Reisemediation zu eröffnen, deren Kontaktdaten wie folgt lauten: MTV Médiation Tourisme Voyage - BP 80 303 - 75 823 Paris Cedex 17 - Frankreich - http://mtv.travel
Gemäß Artikel L. 211-17-1 des französischen Tourismusgesetzes muss der Reiseveranstalter oder der Reisevermittler dem Reisenden Beistand leisten, wenn dieser in Schwierigkeiten ist.
Diesbezügliche Anträge können online unter der Rubrik https://www.pierreetvacances.com/reclamation gestellt oder per Schreiben an den Kundendienst „Service Relations Clients“ (Adresse nachstehend) gerichtet werden.
Für die Beilegung von Verbraucherstreitigkeiten hat die Europäische Kommission unter https://ec.europa.eu/consumers/odr/ eine europäische Online-Streitbeilegungsplattform (OS-Plattform) eingerichtet.
Diese allgemeinen Geschäftsbedingungen unterliegen französischem Recht. Im Streitfall sind ausschließlich die Pariser Gerichte zuständig, unbeschadet der Bestimmungen der Zuständigkeitsregeln der öffentlichen Ordnung zugunsten der Verbraucher.

ARTIKEL 17 – GÜLTIGKEIT DER ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Die Buchung in einer unserer Einrichtungen impliziert – ungeachtet des Buchungskanals (Callcenter, Online-Buchung, Buchung am Empfang unserer Einrichtungen etc.) – die Annahme unserer allgemeinen Geschäftsbedingungen. Die vorliegenden Geschäftsbedingungen gelten ab dem Druckdatum des Katalogs und ersetzen alle vorhergehenden. Die zum Zeitpunkt Ihrer Buchung geltenden Geschäftsbedingungen (insbesondere Reservierungs-, Zahlungs-, Änderungs- und Stornierungsbedingungen) stehen abrufbereit auf der Website pierreetvacances.com zur Verfügung. Die Abtretung Ihrer Buchung an einen Dritten bedeutet, dass Sie uns mindestens 7 Tage im Voraus über die Identität des betreffenden Dritten informieren und dass dieser Dritte diese Bedingungen akzeptiert. Ansonsten kann ihm der Zugang zu seiner Unterkunft verweigert werden. Wir liefern eine allgemeine Beschreibung unserer Apartments sowie unverbindliche Fotos. Angesichts der Programmvielfalt der Gruppe PV gibt es bezüglich Aufteilung und Dekoration bestimmter Unterkünfte manchmal Unterschiede. Sie finden in unserem Katalog und auf unserer Internetseite eine allgemeine Beschreibung unserer Apartments, Aufteilungsbeispiele, Fotos und die Möglichkeit virtueller Besuche (unverbindliche Angaben zu Informationszwecken). Für weitere Information stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.
Alle Informationen zum Sport- und Freizeitangebot der Ferieneinrichtung und von Anbietern in der Nähe werden uns von Tourismusbüros mitgeteilt und verstehen sich als unverbindliche Angaben. Wir übernehmen keine Haftung in Fällen, in denen ein Sport- oder Freizeitangebot zum Zeitpunkt Ihres Aufenthaltes nicht mehr besteht. Für weitere Auskünfte zum Angebot der Ferieneinrichtung wenden Sie sich bitte direkt an die jeweilige Einrichtung. Da unser Katalog lange im Voraus gedruckt wird, sollten Sie bei Ihrer Urlaubsresidenz nachfragen, ob es zwischenzeitlich Änderungen hinsichtlich der Öffnungszeiten, der Ausstattung (Art und Anzahl der Sportgeräte bzw. -anlagen), der angebotenen Aktivitäten und Leistungen der Urlaubsresidenz gegeben hat, die für Sie ein entscheidendes Kriterium für die Auswahl dieser Unterkunft sind. Im Übrigen können bei eventuellen Störungen durch Baustellen von Privatpersonen oder öffentlichen Trägern am Urlaubsort keine Ansprüche gegen uns geltend gemacht werden.

ARTIKEL 18 – HAFTUNG – VERJÄHRUNG

- Wir weisen Sie darauf hin, dass für Vermieter von Ferienwohnungen nicht die im Hotelgewerbe maßgeblichen, in den Artikeln 1952 ff. des französischen Zivilgesetzbuches vorgesehenen Haftungsbestimmungen gelten. Demzufolge haften **PV** oder andere Unternehmen, die von **PV** beauftragt wurden, nicht für Fälle von Diebstahl, Verlust oder Beschädigung persönlicher Gegenstände in den Urlaubsresidenzen, sowohl in den Apartments, einschließlich, falls zutreffend, in den zur Verfügung gestellten persönlichen Safes, als auch auf den Parkplätzen und in den Gemeinschaftsbereichen (Skiaufbewahrung etc.).
- Wir möchten Sie darauf aufmerksam machen, dass die Vermietung in den Hotels im Rahmen der Haftung der Hotelbetreiber erfolgt, die von der französischen Zivilgesetzgebung geregelt ist. Folglich haften die Hotelbetreiber bei Verlust, Diebstahl oder Beschädigung persönlicher Gegenstände sowohl in den Unterkünften als auch auf den Parkplätzen und Gemeinschaftsräumen (Ski-, Fahrradabstellraum etc.) nur innerhalb der gesetzlich festgelegten Grenzen.
- Die Verjährung für die PV geschuldeten Beträge fällt nicht in den Anwendungsbereich der für die Hotellerie geltenden Verjährung (Artikel 2272 des französischen Zivilgesetzbuches). Sendet **PV** an den säumigen Kunden ein Einschreiben, führt dies ungeachtet des Artikels 2244 des französischen Zivilgesetzbuches zu einer Hemmung der in diesem Sachverhalt geltenden Verjährung.
Im Fall einer Kombination von Reiseleistungen ist die Ihnen angebotene Leistung eine Pauschalreise im Sinne der Richtlinie (EU) 2015/2032 und Artikel L.211-2 II des französischen Tourismusgesetzes. Ihnen stehen alle von der Europäischen Union gewährten Rechte zu, die für Pauschalreisen in der Form gelten, wie sie in dem französischen Tourismusgesetz umgesetzt wurden. **PV** ist in vollem Umfang für die ordnungsgemäße Durchführung der Pauschalreise insgesamt verantwortlich. Wie gesetzlich vorgeschrieben, verfügt **PV** zudem über

einen Schutz, damit Ihre Zahlungen erstattet werden und bei in der Pauschalreise enthaltener Beförderung Ihre Rückbeförderung gewährleistet ist, falls **PV** insolvent werden sollte.
Weitere Informationen über die wesentlichen Rechte aus der Richtlinie (EU) 2015/2032 finden Sie auf unserer Website www.pierreetvacances.com**.**

ARTIKEL 19 – VERSICHERUNGEN

19.1 - Allgemeine Bestimmungen

Sie haben die Möglichkeit, bei unserer Versicherung einen Vertrag abzuschließen, der Ihnen verschiedene Garantien bietet. Der Versicherungsschutz tritt wie folgt ein:
1) für Reiserücktrittversicherungen: am Tag nach der Zahlung der Versicherungsprämie um 0:00 Uhr;
2) für die Reiseschutzversicherung: sobald der Versicherte den Abreiseort verlassen hat (maximal 24 Stunden vor Abreisedatum wie in den Geschäftsbedingungen aufgeführt, jedoch frühestens mit der Zahlung der Prämie),
3) für alle anderen Versicherungen: ab 0 Uhr des Abreisetags, der in den Geschäftsbedingungen angegeben ist, jedoch frühestens mit der Zahlung der Prämie.
Achtung: Gemäß diesem Vertrag sind nur Personen versichert, die ihren dauerhaften Wohnsitz im EUROPÄISCHEN WIRTSCHAFTSRAUM haben. Unter Europäischem Wirtschaftsraum versteht man folgende Länder: Andorra, Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich inkl. Guadeloupe, La Réunion und Martinique, Griechenland, Großbritannien, Irland, Island, Italien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Monaco, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Slowakei, Slowenien, Schweiz, Schweden, Spanien, Tschechien, Ungarn, Zypern.
Bedingungen für die Prüfung von Reklamationen: Die Versicherungsgesellschaft hat eine Bearbeitungsprozedur für Reklamationen eingerichtet, die einen Versicherungsvertrag betreffen. Diese Prozedur kann in den Allgemeinen Verwaltungsbestimmungen des Versicherungsvertrages eingesehen werden, die Sie auf der Internetseite www.pierreetvacances.com in der Rubrik „Geschäftsbedingungen > AGB“ herunterladen können.

19.2 - Rücktrittsrecht:

Sie verfügen im Rahmen der folgenden Bedingungen innerhalb eines Zeitraumes von 14 Kalendertagen nach Vertragsabschluss über ein Rücktrittsrecht, ohne dass weitere Kosten oder Rücktrittsgebühren anfallen:
1) Sie weisen nach, dass Sie für eines der von diesem Vertrag abgesicherten Risiken bereits über einen Versicherungsschutz verfügen;
2) Der Vertrag, von dem Sie zurückzutreten wünschen, wurde noch nicht vollständig erfüllt;
3) Sie haben im Rahmen dieses Vertrages keinen Schadensfall gemeldet.
In diesem Fall können Sie von Ihrem Vertragsrücktrittsrecht Gebrauch machen, das Sie postalisch durch ein Schreiben an folgende Adresse ausüben können:
Groupe Pierre & Vacances Center Parcs - Service Relation Client – Annulations, 11, Rue de Cambrai - 75947 PARIS CEDEX 19, Frankreich
Das Datum, an dem die Mitteilung in Empfang genommen wird, gilt als das Stornierungsdatum.
Um Informationen über das Rücktrittsrecht zu erhalten, können Sie uns telefonisch unter folgenden Nummern kontaktieren:
Pierre & Vacances: 0221 6503 14 04 (Festnetztarif),
Adagio/Adagio Access: 0221 6503 14 04 (Festnetztarif).
Die Anträge werden von unserem Versicherer bearbeitet. Falls die Bedingungen erfüllt werden, ist der Versicherer verpflichtet, innerhalb eines Zeitraums von 30 Tagen ab Rücktritt die gezahlten Prämien zurückzuerstatten. Wenn Sie von Ihrem Vertrag zurücktreten möchten, jedoch nicht alle der aufgeführten Bedingungen erfüllt werden, richten Sie sich nach den in Ihrem Vertrag aufgeführten Rücktrittsbedingungen.

ARTIKEL 20 – PERSÖNLICHE DATEN

PV DISTRIBUTION als Verantwortlicher für die Verarbeitung verarbeitet personenbezogene Daten für die Errichtung und Erfüllung des Vertrags oder für die Durchführung von vorvertraglichen Maßnahmen auf Ihre Anfrage, zu anderen Zwecken mit der vorherigen Einwilligung des Kunden, angesichts der Notwendigkeit, die berechtigten Interessen der betreffenden Unternehmen zu wahren.

1. Zwecke

- (i) Im Rahmen der Erfüllung des Vertrags oder der Durchführung von vorvertraglichen Maßnahmen, die auf Anfrage der betroffenen Person ergriffen werden, werden diese Daten für die Zwecke der Verwaltung Ihres Aufenthalts (einschließlich der Vorgänge der Reservierung, Verfolgung, Zahlung, Bewertung der Zufriedenheit und für Auskünfte) erhoben und verarbeitet.
- (ii) Im Rahmen der Einwilligung des Kunden werden die ihn betreffenden personenbezogenen Daten zum Zwecke der Übermittlung von Informationen über unsere Produkte, zusätzlichen Leistungen und Werbeangebote und der Durchführung von Gewinnspielen erhoben und verarbeitet.
- (iii) Im Rahmen eines berechtigten Interesses werden personenbezogene Daten verarbeitet, um die Kontinuität des Dienstes und den Fortbestand der Geschäftstätigkeit zu sichern.
- (iiii) Im Rahmen der Einhaltung gesetzlicher Verpflichtungen werden die Daten zum Zweck der Absicherung von Zahlungstransaktionen erhoben und verarbeitet, indem das mit jeder Transaktion verbundene Betrugsrisiko ermittelt wird, und allgemein, um alle geltenden Rechtsvorschriften einzuhalten.

2. Verarbeitete Daten

Pflichtangaben sind mit einem Stern gekennzeichnet.
Die als Pflichtangaben gekennzeichneten Informationen sind eine Bedingung für (i) den Abschluss und die Erfüllung des Vertrags zwischen dem Kunden und **PV Distribution** oder (ii) die Übermittlung von personalisierten Informationen im Hinblick auf die etwaige Vorbereitung eines künftigen Vertrags. Werden die freiwilligen Angaben nicht übermittelt, stellt das kein Hindernis für die Erbringung der versprochenen Leistungen oder für Antworten auf Auskunftsanfragen dar, kann aber deren Relevanz beeinträchtigen.

3. Empfänger der erhobenen Daten

Die erfassten Daten sind für **PV Distribution** als den für die Verarbeitung Verantwortlichen und für die mit der Erbringung der vertraglichen Leistung betrauten Geschäftsbereiche bestimmt sowie gegebenenfalls für jeden etwaigen Subunternehmer oder Empfänger und insbesondere für die Sparten Business Line Center Parcs oder auch GIE PV-CP Services Holding zur Verwaltung der Buchführungsdaten und der IT-Datenbanken und für das Callcenter.

Die Daten können ebenfalls an Partner übermittelt werden, wenn dies für die Vertragsabwicklung erforderlich ist.

4. Übermittlung der Daten ins Ausland

Es erfolgt keine Übermittlung von Daten in Länder außerhalb der Europäischen Union, es sei denn, es besteht eine gesetzliche Verpflichtung, oder im Rahmen einer Reservierung für ein Reiseziel außerhalb der Europäischen Union an das lokale Unternehmen der Pierre & Vacances Center Parcs Gruppe oder ihren Partner, die die Einrichtung am Bestimmungsort betreibt, für die Zwecke der Verwaltung Ihres Aufenthalts vor Ort.

5. Sicherheit

Die Unternehmen der Pierre & Vacances Center Parcs Gruppe und ihre Auftragsverarbeiter ergreifen technische und organisatorische Maßnahmen, um die Sicherheit und den Schutz der Daten zu gewährleisten.

6. Speicherdauer

Das (Die) Unternehmen der Pierre & Vacances Center Parcs Gruppe, das (die) an der Verarbeitung beteiligt ist (sind), speichert (speichern) die personenbezogenen Daten in einer gesicherten Umgebung für die für die Durchführung von vorvertraglichen Maßnahmen oder die Erfüllung des Vertrags notwendige Dauer und speichert (speichern) sie dann gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Die Daten für Direktwerbung werden innerhalb der gesetzlichen Verjährungsfristen entweder nach der Erbringung der Leistung oder nach der Einholung Ihrer Einwilligung gelöscht.
Weitere Informationen zu den Datenschutzrichtlinien von PV und die Verarbeitung Ihrer Daten können Sie gern auf unserer Website www.pierreetvacances.com abrufen oder eine elektronische Version per E-Mail anfordern.

7. Personenrecht

Die Personen, deren personenbezogenen Daten verarbeitet werden, verfügen über folgende Rechte:

- Auskunft zu Ihren personenbezogenen Daten,

- deren Berichtigung, Löschung (Recht auf Vergessenwerden), Beschränkung der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten oder das Recht, der Verarbeitung zu widersprechen,
- das Recht auf Datenübertragbarkeit,
- aus Gründen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben, gegen die Verarbeitung Ihrer Daten Widerspruch einlegen,
- Ihre Einwilligung in die Nutzung der freiwilligen Angaben oder Verarbeitungen jederzeit widerrufen,
- Anweisungen zur Speicherung, Löschung und Übermittlung Ihrer personenbezogenen Daten nach Ihrem Tod festlegen und telefonischen Verkaufsangeboten widersprechen, indem Sie sich auf der sogenannten „BLOCTEL-Liste“ eintragen.
- das Recht, bei der französische Datenschutzbehörde CNIL oder der Aufsichtsbehörde Ihres Wohnorts Beschwerde zu erheben.

Diesbezügliche Anträge können online unter der Rubrik https://www.pierreetvacances.com/reclamation gestellt oder per Einschreiben mit Rückschein an folgende Adresse gerichtet werden: Groupe Pierre & Vacances Center Parcs - Service Relations Client, APS 11 Rue de Cambrai – F-75947 Paris Cedex 19. Es kann ein gültiger Identitätsnachweis von Ihnen verlangt werden.
Weitere Informationen zu den Datenschutzrichtlinien von PV und die Verarbeitung Ihrer Daten können Sie gern auf unserer Website www.pierreetvacances.com abrufen oder eine elektronische Version per E-Mail anfordern.

ARTIKEL 21

Wir unterrichten Sie darüber, dass zur Verbesserung unseres Kundenservices Telefongespräche zwischen unseren Mitarbeitern und unseren Kunden aufgezeichnet werden können.
PV Distribution - Aktiengesellschaft mit einem Stammkapital von € 6.055.935 - Gesellschaftssitz: L'Artois - Espace Pont de Flandre - 11 rue de Cambrai - 75947 PARIS CEDEX 19 - 314 283 326 R.C.S. PARIS - SIRET 314 283 326 00093 APE 7912 Z – Eintrag im Register für Reiseveranstalter unter IM075110024 - Umsatzsteuer-Identifikationsnummer: FR 96 314 283 326; Berufshaftpflicht: RSA, Gebäude PACIFIC, 11-13 Cours Valmy - 92977 PARIS LA DEFENSE Finanzielle Garantie: APST Association Professionnelle de Solidarité du Tourisme – 15, AVENUE CARNOT – 75017 PARIS-FRANKREICH Die finanzielle Garantie deckt alle von PV Distribution über die französischen Vertriebskanäle verkauften Reiseziele ab.
PV Distribution ist von den Betreibergesellschaften der Urlaubsresidenzen der Gruppe Pierre et Vacances Center Parcs mit dem Vertrieb von Reisen sowie der Verwaltung und Betreuung von Reservierungen in ihrem Namen beauftragt und bevollmächtigt (nicht eingeschlossen sind Transportleistungen, Versicherungen sowie der Verkauf von Pauschalpaketen in eigenem Namen). Betreibergesellschaften: ADAGIO S.A.S (503 938 110 RCS PARIS), PIERRE & VACANCES ITALIA S.R.L (1014782 – Rom), PV-CP CITY (513 635 987 RCS PARIS), PV EXPLOITATION FRANCE (508 321 155 RCS PARIS), SNC DOMAINE DU LAC DE L'AILETTE (450 540 695 RCS PARIS), CP RESORTS EXPLOITATION FRANCE (508 321 213 RCS PARIS), SOCIETE D'EXPLOITATION TOURISTIQUE PIERRE & VACANCES GUADELOUPE (478 890 890 RCS PARIS), SOCIETE D'EXPLOITATION TOURISTIQUE PIERRE & VACANCES MARTINIQUE (478 890 684 RCS PARIS), SOCIEDAD DE EXPLOTACION TURISTICA PIERRE ET VACANCES ESPAÑA SL (Tomo 41188 Folio 14 Hoja B 382084 Inscripcion 11 Barcelona), CP RESORTS EXPLOITATION FRANCE im Namen und für Rechnung von VILLAGES NATURE TOURISME SAS (801 435 306 MEAUX).

PV Distribution ist des Weiteren von seinen Partnern im Rahmen von Vertriebsverträgen mit dem Verkauf von Urlaubsaufenthalten sowie der Verwaltung und Betreuung Ihrer Buchungen in seinem Namen und für deren Rechnung beauftragt.

Aktualisierung: 11.2022.